



Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

# हिंद महासागरीय वेलापवर्ती मात्स्यिकी में शार्क/सुरा और रे मछलियों की पहचान



Indian Ocean Tuna Commission  
Commission des Thons de l'Océan Indien



Funded by the  
European Union

हिंद महासागर में टूना मात्स्यिकी के साथ परस्पर व्यवहार करने वाली शार्क/सुरा और रे मछलियों के डेटा और आँकड़ों का एकत्रण बेहतर बनाने में मदद के लिए इंडियन ओशन टूना कमीशन (IOTC) ने सैक्रेटेरियट ऑफ़ द पैसिफ़िक कम्प्यूनिटी (SPC) के सहयोग से ये पहचान कार्ड बनाए हैं। शार्क/सुरा भंडारों की बेहतर समझ के साथ और बेहतर आँकड़ों के साथ, क्षेत्रीय मात्स्यिकी प्रबंधक यह सुनिश्चित कर सकते हैं कि हिंद महासागर में शार्क/सुरा और रे मछलियों को दीर्घस्थायी ढंग से पकड़ा जाए। इन कार्डों के सबसे संभावित उपयोक्ताओं में शामिल हैं वे मात्स्यिकी प्रेक्षक, पारखी (सैंपलर), मछली पकड़ने के जहाज़ों पर मौजूद मछली पकड़ने के नियंत्रक (फ़िशिंग मास्टर) और कर्मिंदल जिनका लक्ष्य हिंद महासागर में टूना, टूना जैसी प्रजातियाँ, सुरा और रे मछलियाँ हैं। मात्स्यिकी प्रशिक्षण संस्थान और मछुआरा समुदाय अन्य संभावित उपयोक्ता हैं।

यह प्रकाशन सैक्रेटेरियट ऑफ़ द पैसिफ़िक कम्प्यूनिटी के एक प्रकाशन पर आधारित है जिसका शीर्षक है «Shark identification in Pacific tropical offshore fisheries» (संकल्पना: M. Blanc / डिज़ाइन: A. Desurmont और T. Luciani)

लेआउट: Julien Million and Jipé Le-Bars. वैज्ञानिक सलाह: Dr. Evgeny Romanov and Dr. Charles Anderson.  
आभार Dr. Rui Coelho, Dr. Bernard Seret and Dr. David Wilson for their valuable inputs.

चित्र © R.Swainston/anima.net.au.

एक सुरा मछली का चित्र - *Odontaspis noronhai* - द्वारा L. Hata, SPC के सौजन्य से प्रस्तुत।

चार रे मछलियों के चित्र - *Manta alfredi*, *M. birostris*, *Mobula mobular*, *M. tarapacana* - द्वारा J.F. Dejounannet, Institut de Recherche pour le Développement (IRD) और National Museum of Natural History (MNHN) के सौजन्य से प्रस्तुत।

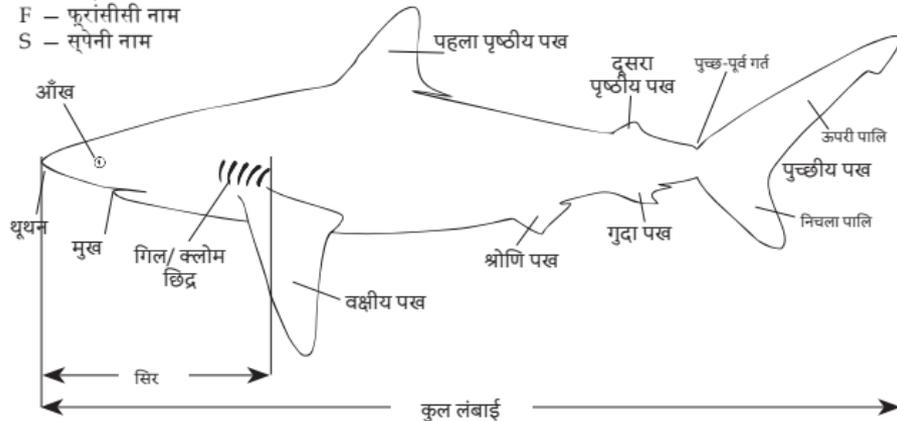
हिन्दी में अनूदित थ्रिक्वेट्स का सत्याथन श्रीमती E. K. Uma नकिया ह ।

# आम अंग्रेज़ी नाम

FAO

वैज्ञानिक नाम

- J – जापानी नाम  
C – सरलीकृत चीनी / पारंपरिक चीनी नाम  
E – अंग्रेज़ी नाम  
F – फ़्रांसीसी नाम  
S – स्पेनी नाम



वक्षीय पख, सीधी पिछली परिसीमा के साथ



वक्षीय पख, हँसिया-जैसी पिछली परिसीमा के साथ



इस कार्ड का उपयोग कैसे करें?

हर कार्ड में हैं:

- प्रजाति का वैज्ञानिक नाम और अंग्रेज़ी, फ़्रांसीसी, स्पेनी, जापानी, पारंपरिक और सरलीकृत चीनी भाषाओं में नाम
- उसका FAO कोड
- उसकी अधिकतम कुल लंबाई, सेंटीमीटर में
- प्रजाति का एक चित्र और कुछ विभेदक विशेषताएँ

## शब्दावली

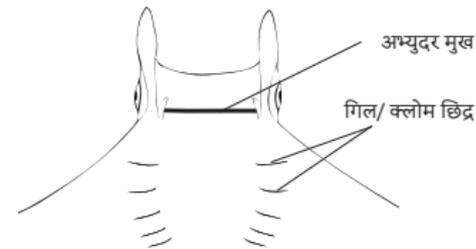
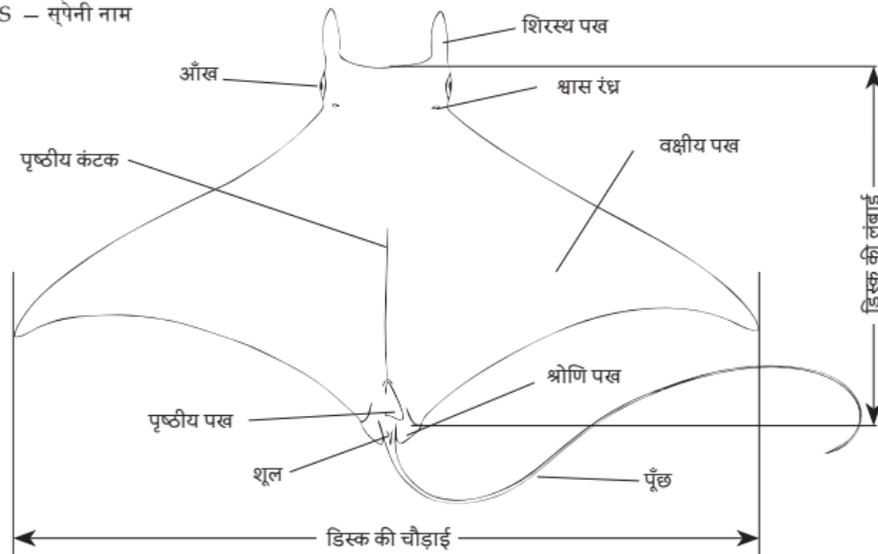
- अंतरपृष्ठीय कंटक: पहले और दूसरे पृष्ठीय पखों के बीच त्वचा का कटक (मेड़)
- कील: माँसल कंटक; आम तौर पर पुच्छ-पूर्व वृंत पर मौजूद त्वचा के मोड़ से संबंधित
- दातेदार: आरी जैसा/जैसी
- श्वास रंध्र: शार्को/सुराओं और रे मछलियों में आँख के पीछे साँस लेने के छेद

# आम अंग्रेज़ी नाम

FAO

वैज्ञानिक नाम

- J - जापानी नाम
- C - सरलीकृत चीनी / पारंपरिक चीनी नाम
- E - अंग्रेज़ी नाम
- F - फ्रांसीसी नाम
- S - स्पेनी नाम





### श्रेणर शार्क - Alopiidae

श्रेणर शार्क को उनके पुच्छीय पख की विशिष्ट आकृति से, और बाकी शरीर के बराबर लंबाई वाले ऊपरी पालि से आसानी से पहचाना जा सकता है। ये शार्क दुनिया भर में शीतोष्ण और उष्णकटिबंधीय समुद्रों में व्यापक रूप से पाई जाती हैं।



### हैमरहेड शार्क - Sphyrnidae

हैमरहेड शार्कों को उनके हथौड़े जैसे सिर से आसानी से पहचाना जा सकता है। ये प्रजातियाँ उष्णकटिबंधीय और गर्म शीतोष्ण जलराशियों में व्यापक रूप से पाई जाती हैं।



### मैकरल शार्क - Lamnidae

मैकरल शार्क विशाल शार्क हैं जिनका धूथन शंकु जैसा नुकीला होता है, दूसरा पृथीय पख और गुदा पख छोटे होते हैं, पार्श्व कील विशाल होती हैं, और पुच्छ-पूर्व गर्त स्पष्ट होते हैं। वे उष्णकटिबंधीय और शीतोष्ण समुद्रों में व्यापक रूप से पाई जाती हैं।



### रेक्रियम शार्क - Carcharhinidae

शार्क मछलियों के सबसे बड़े कुलों में से एक, जिसमें 54 प्रजातियाँ हैं। इनमें से कई प्रजातियाँ मिलती-जुलती होती हैं और उन्हें अलग-अलग पहचानना कठिन हो सकता है। सबसे महत्वपूर्ण पहचान विशेषताओं में शामिल हैं दौंतों की आकृतियाँ, पृथीय पख का स्थान, और अंतरपृथीय कटक का होना या नहीं होना।



### व्हेल शार्क/तिमी सुरा - Rhinodontidae

इस शार्क की केवल एक प्रजाति है जो महासागर में सबसे बड़ी शार्क होती है। ये शार्क अपना पेट प्लैकटन यानी प्लवक से भरती हैं और दुनिया भर की उष्णकटिबंधीय जलराशियों में पाई जाती हैं।



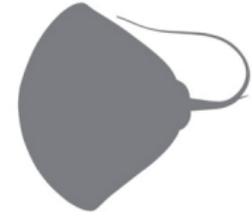
### काइटफिन शार्क - Dalatiidae

काइटफिन शार्क छोटी, बेलनाकार शार्क हैं जिनमें गुदा पख नहीं होता है। वे व्यापक रूप से और अधिकतर गहरे पानी में पाई जाती हैं।



### मांटा रे और डेविलरे - Mobulidae

मांटा रे और डेविलरे सबसे बड़ी रे मछलियाँ हैं और उष्णकटिबंधीय व गर्म शीतोष्ण समुद्रों में व्यापक रूप से पाई जाती हैं। उनके शरीर की चौड़ाई, लंबाई से अधिक होती है और सिर के दोनों तरफ एक-एक शिरस्थ पालि होता है।



### स्टिंगरे - Dasyatidae

स्टिंगरे में लगभग 80 प्रजातियाँ हैं, जिनमें डिस्क की आकृति गोलाकार से लेकर समचतुर्भुजीय तक हो सकती है। पूँछ पर पृथीय पख, गुदा पख, या पुच्छीय पख नहीं होते हैं और सामान्यतः एक या अधिक डंक मारने वाले शूल होते हैं। स्टिंगरे उष्णकटिबंधीय और शीतोष्ण समुद्रों में, और कुछ मीठे जल के पर्यावासों में व्यापक रूप से पाई जाती हैं।

# वेलापवर्ती थ्रेशर

PTH

*Alopias pelagicus*

- J - ニタリ  
C - 浅海长尾鲨 / 浅海狐鲛  
E - Pelagic thresher  
F - renard pélagique  
S - zorro pelágico



अधिकतम लंबाई: 390 cm

पकड़ना व रखना निषिद्ध

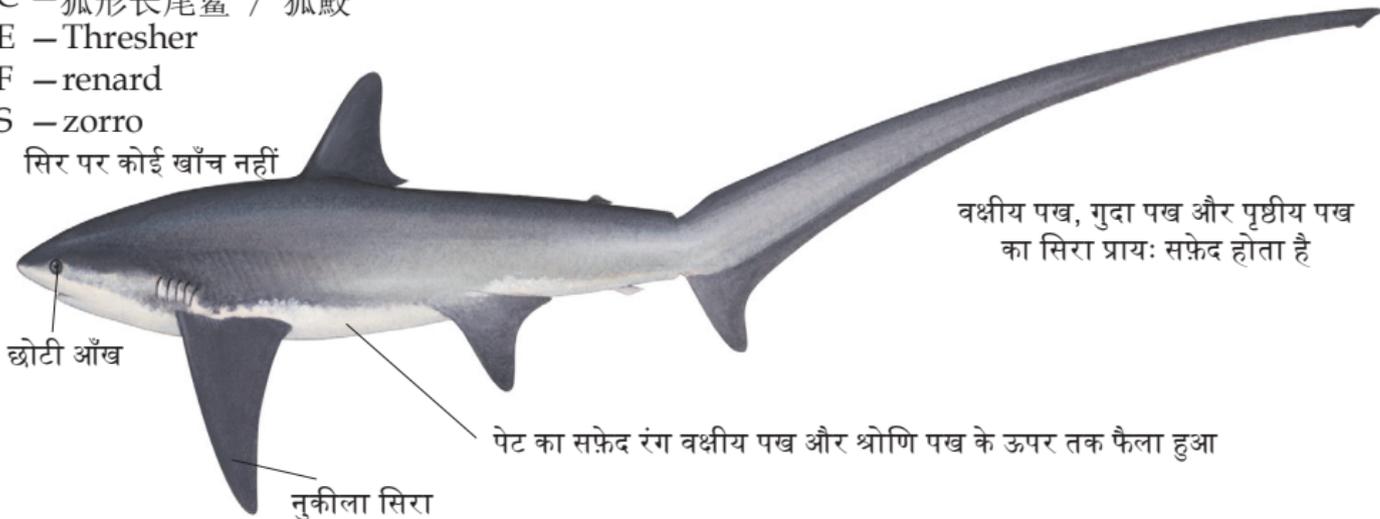
# थ्रेशर

ALV

*Alopias vulpinus*

- J - マオナガ
- C - 狐形长尾鲨 / 狐鯨
- E - Thresher
- F - renard
- S - zorro

सिर पर कोई खाँच नहीं



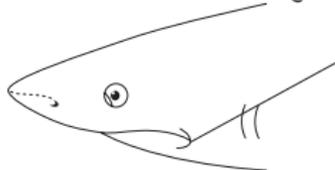
छोटी आँख

वक्षीय पख, गुदा पख और पृष्ठीय पख  
का सिरा प्रायः सफ़ेद होता है

पेट का सफ़ेद रंग वक्षीय पख और श्रोणि पख के ऊपर तक फैला हुआ

नुकीला सिरा

होठों पर खाँचें



पकड़ना व रखना निषिद्ध

अधिकतम लंबाई: 570 cm

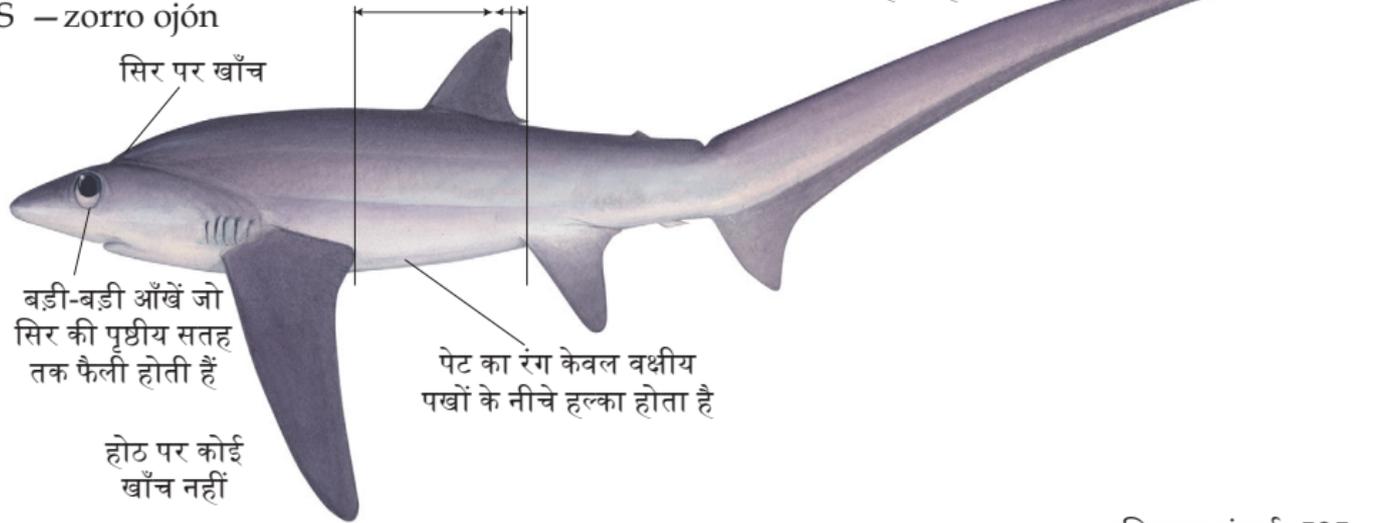
# बिगआई थ्रेशर

BTH

*Alopias superciliosus*

- J - ハチワレ  
C - 大眼長尾鯊 / 深海狐鯊  
E - Bigeye thresher  
F - renard à gros yeux  
S - zorro ojón

पृष्ठीय पख, वक्षीय पखों की तुलना में  
श्रोणि पख के अधिक समीप होता है



अधिकतम लंबाई: 585 cm

पकड़ना व रखना निषिद्ध

# ग्रेट हैमरहेड

SPK

*Sphyrna mokarran*

J - ヒラシユモクザメ

C - 无沟双髻鲨 / 八鳍丫髻鲨

E - Great hammerhead

F - grand requin-marteau

S - cornuda gigante

पहला हँसिया-जैसा पृष्ठीय फ़नि बहुत ऊँचा होता है

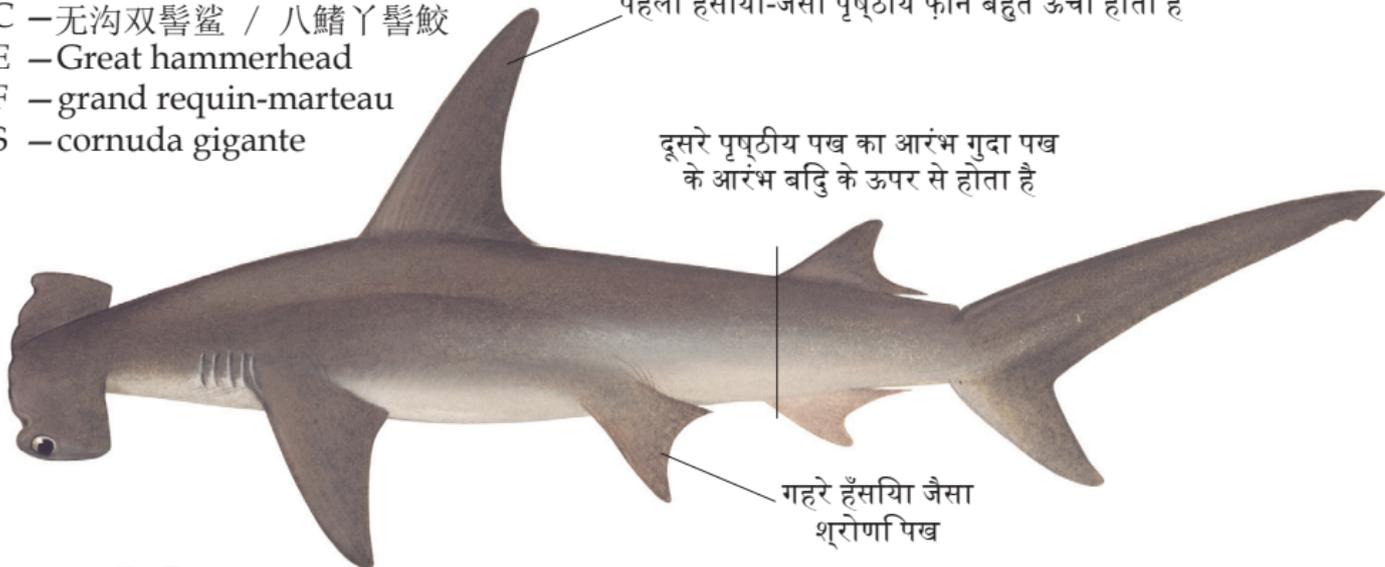
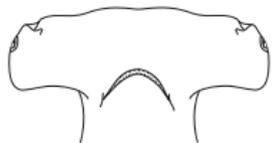
दूसरे पृष्ठीय पख का आरंभ गुदा पख के आरंभ बदि के ऊपर से होता है

गहरे हँसिया जैसा श्रोणपिख

सरि का अगला कनिरा लगभग सीधा होता है  
जसिके मध्य में एक छोटा-सा गड्ढा होता है

अधिकतम लंबाई: 600 cm

हैमरहेड शार्क



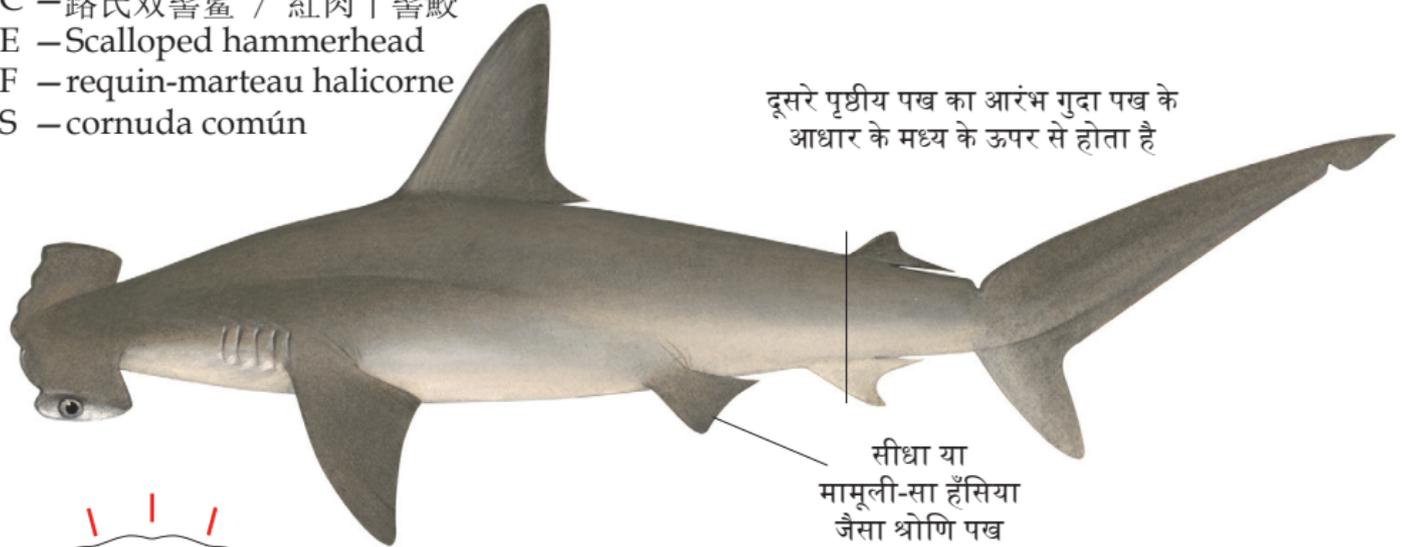
# स्कैलपड हैमरहेड

SPL

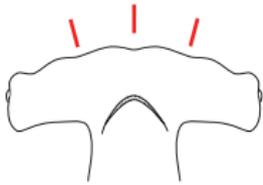
*Sphyrna lewini*

- J - アカシュモクザメ  
C - 路氏双髻鲨 / 紅肉丫髻鯊  
E - Scalloped hammerhead  
F - requin-marteau halicorne  
S - cornuda común

दूसरे पृष्ठीय पख का आरंभ गुदा पख के आधार के मध्य के ऊपर से होता है



सीधा या  
मामूली-सा हँसिया  
जैसा श्रोणि पख



सिर का अगला किनारा गोल होता है जिसके मध्य में एक स्पष्ट गड्ढा होता है और दोनों सिरों पर एक-एक स्पष्ट पालि होती है

अधिकतम लंबाई: 350 cm

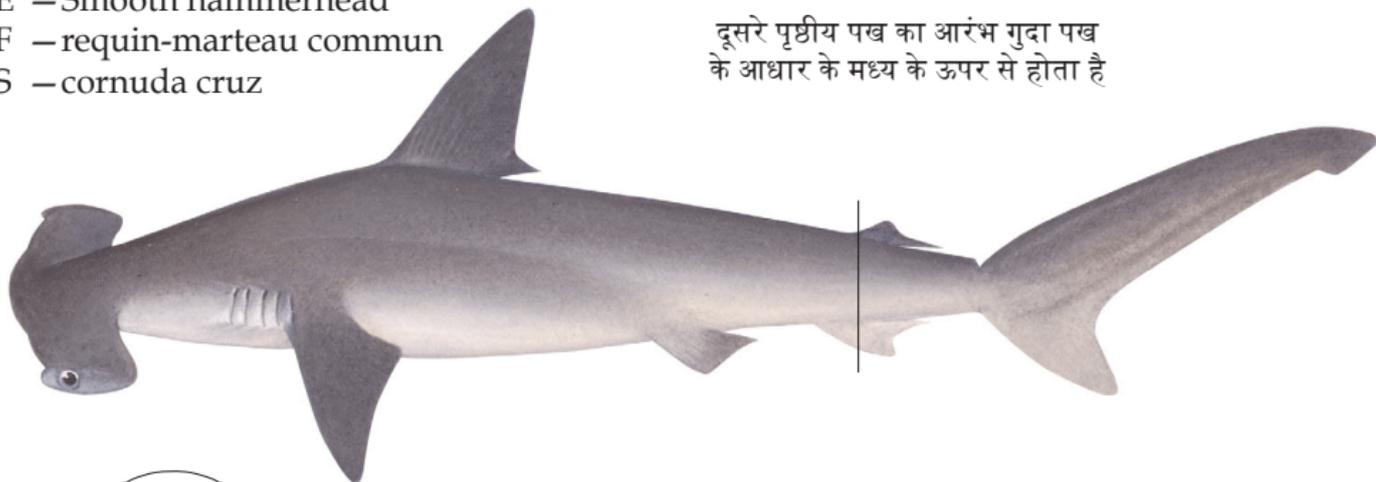
# स्मूद हैमरहेड

SPZ

*Sphyrna zygaena*

- J - シロシュモクザメ
- C - 鋸頭双髻鲨 / 丫髻鯊
- E - Smooth hammerhead
- F - requin-marteau commun
- S - cornuda cruz

दूसरे पृष्ठीय पख का आरंभ गुदा पख के आधार के मध्य के ऊपर से होता है



सिर का अगला किनारा गोल होता है, मध्य में गड्ढा नहीं होता है या स्पष्ट नहीं होता है

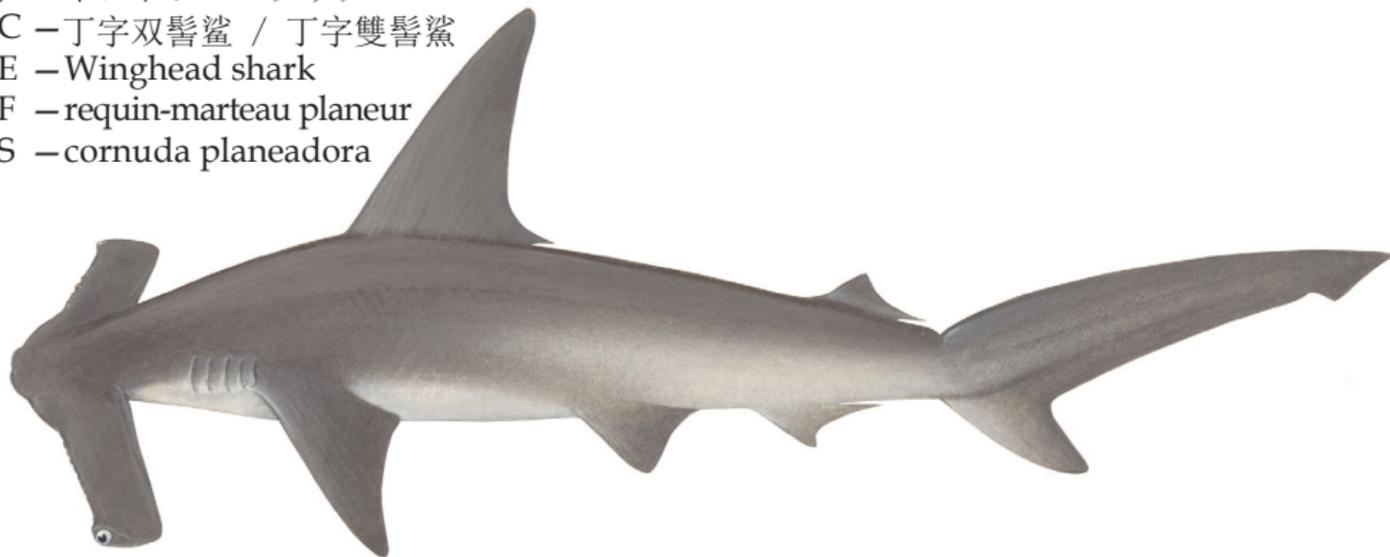
अधिकतम लंबाई: 350 cm

# विंगहेड शार्क

EUB

*Eusphyra blochii*

- J - इन्दोशुमोकुजामे
- C - 丁字双髻鲨 / 丁字雙髻鲨
- E - Winghead shark
- F - requin-marteau planeur
- S - cornuda planeadora



सिर की चौड़ाई शरीर की लंबाई  
की लगभग आधी होती है

अधिकतम लंबाई: 190 cm

# नीली शार्क/सुरा मछली

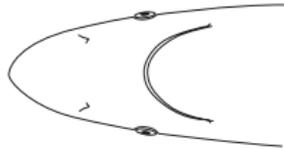
BSH

*Prionace glauca*

- J - ヨシキリザメ
- C - 大青鲨 / 鋸峰齒鯊
- E - Blue shark
- F - peau bleue
- S - tiburón azul



लंबे वक्षीय पख



सिर लंबा और  
थूथन गोल



सिर लंबा और  
थूथन गोल

अधिकतम लंबाई: 380 cm

नीली रंग वाली शार्क/सुरा मछलियाँ

# पॉरबीगल

POR

*Lamna nasus*

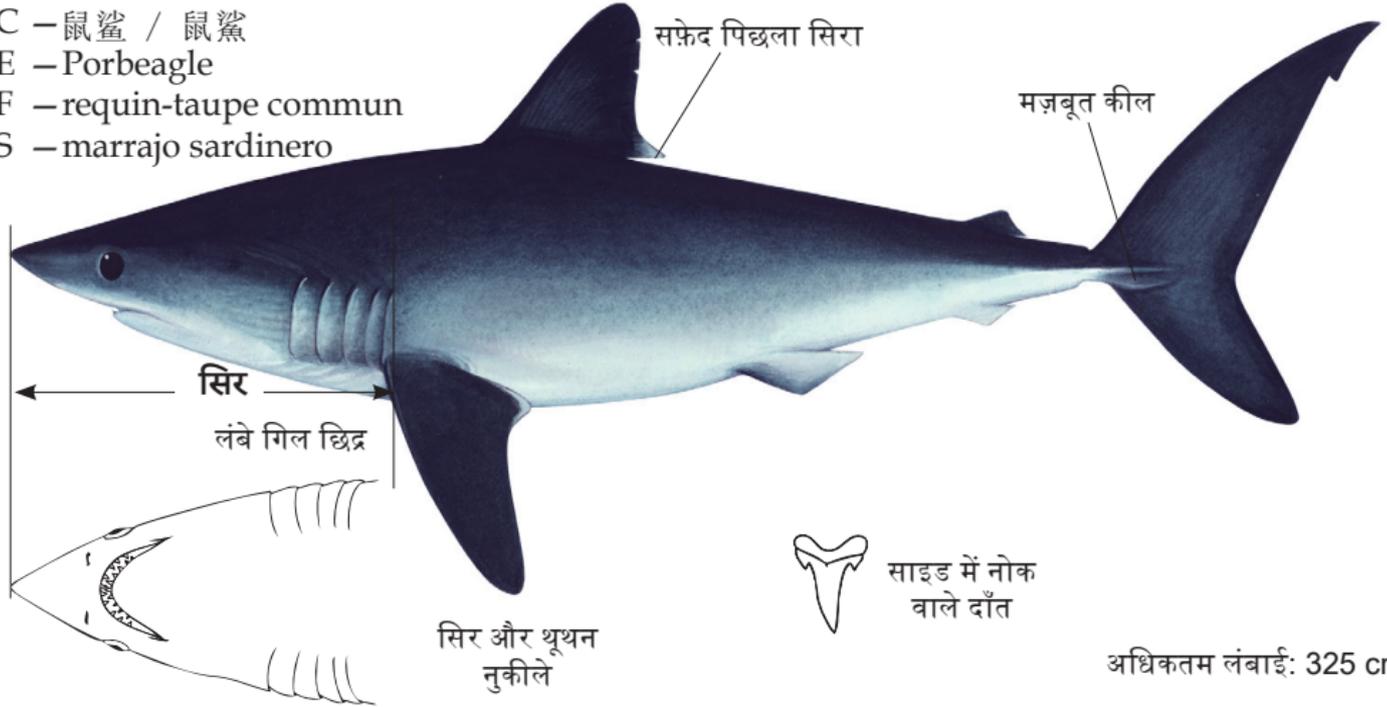
J - ニシネズミザメ

C - 鼠鯊 / 鼠鯊

E - Porbeagle

F - requin-taupe commun

S - marrajo sardinero



सिर और थूथन  
नुकीले

साइड में नोक  
वाले दाँत

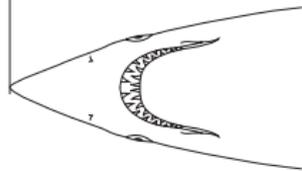
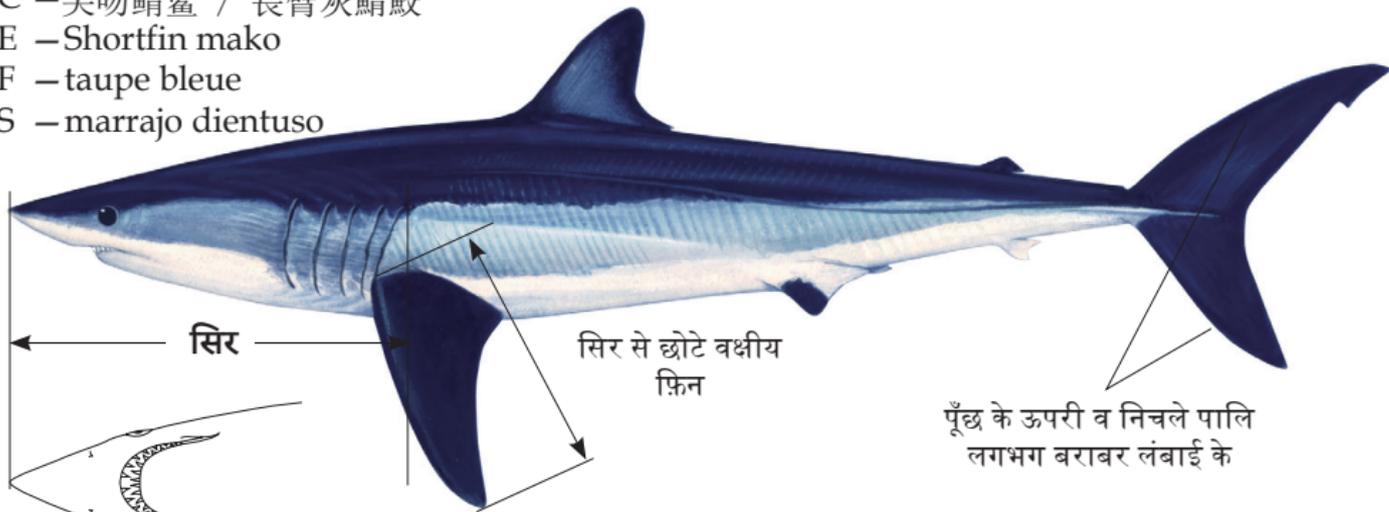
अधिकतम लंबाई: 325 cm

# शॉर्टफ़िन मेको

SMA

*Isurus oxyrinchus*

- J - バケアオザメ
- C - 尖吻鯖鲨 / 長臂灰鯖鯨
- E - Shortfin mako
- F - taupe bleue
- S - marrajo dientuso



सिर शंक्राकार और  
थूथन नुकीला



ऊपरी दाँतों के  
किनारे कटे हुए नहीं

अधिकतम लंबाई: 395 cm

# लॉन्गफ़िन मेको

LMA

*Isurus paucus*

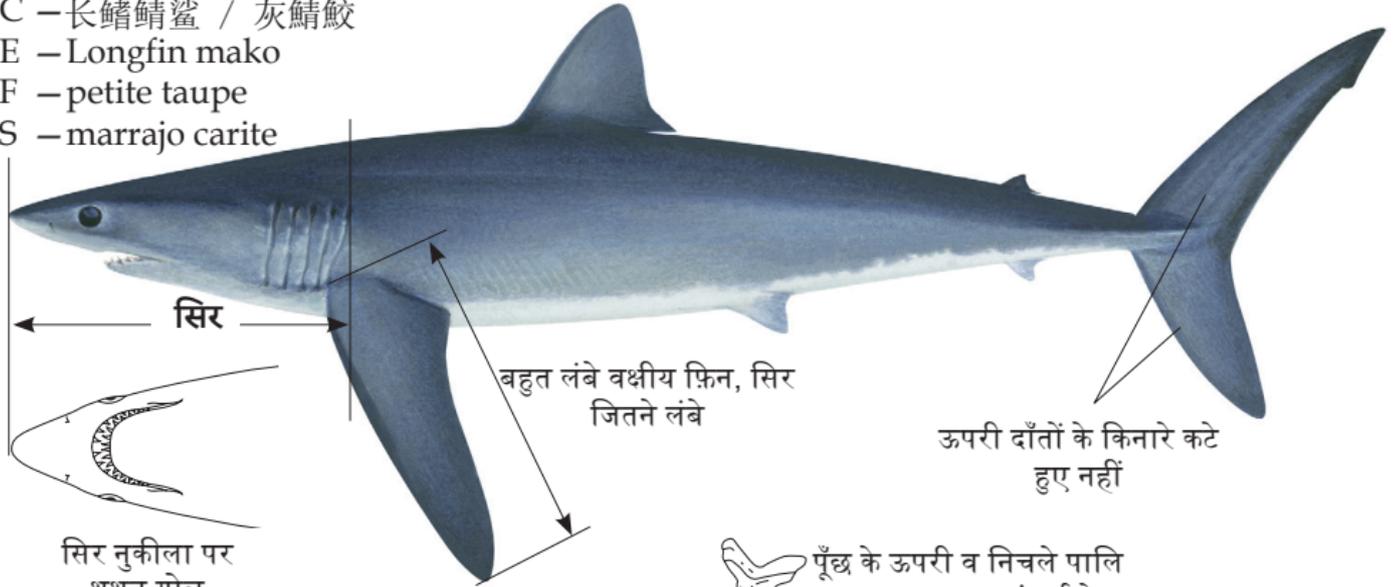
J - アオザメ

C - 长鳍鯖鲨 / 灰鯖鯨

E - Longfin mako

F - petite taupe

S - marrajo carite



सिर नुकीला पर  
थूथन गोल

बहुत लंबे वक्षीय फ़िन, सिर  
जितने लंबे

ऊपरी दाँतों के किनारे कटे  
हुए नहीं



पूँछ के ऊपरी व निचले पालि  
लगभग बराबर लंबाई के

अधिकतम लंबाई: 420 cm

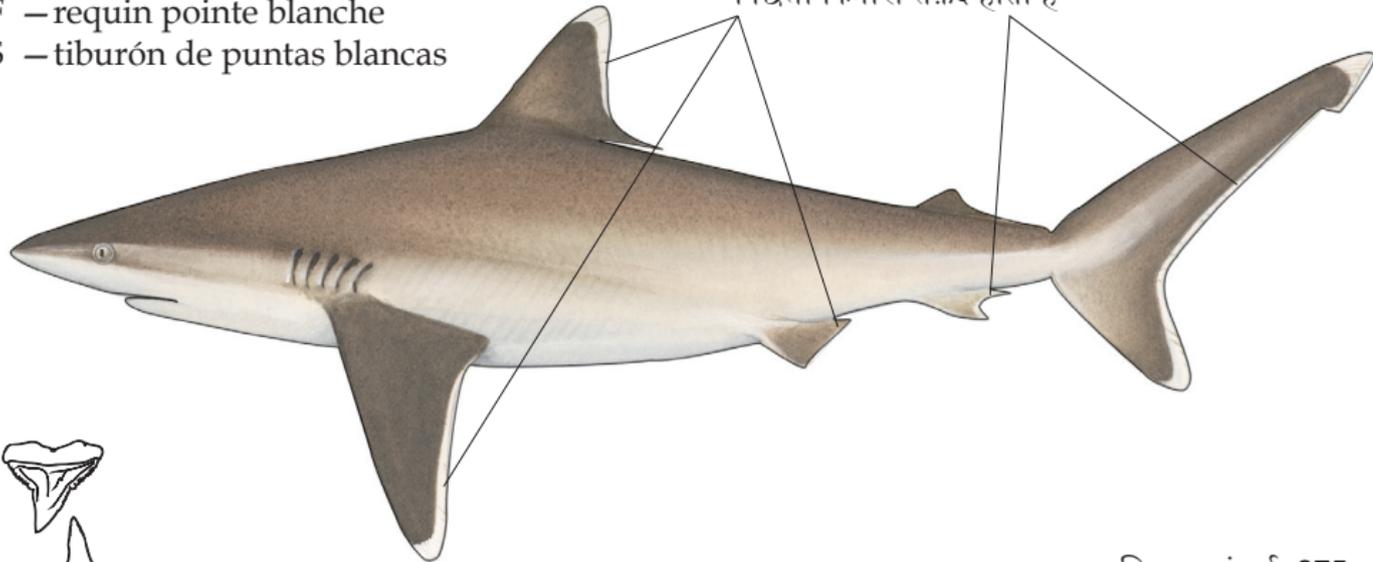
# सिल्वरटिप शार्क

ALS

*Carcharhinus albimarginatus*

- J - ツマジロ
- C - 白边真鲨 / 白边鳍白眼鲨
- E - Silvertip shark
- F - requin pointe blanche
- S - tiburón de puntas blancas

सभी पखों का (केवल सिरा ही नहीं बल्कि)  
पिछला किनारा सफ़ेद होता है



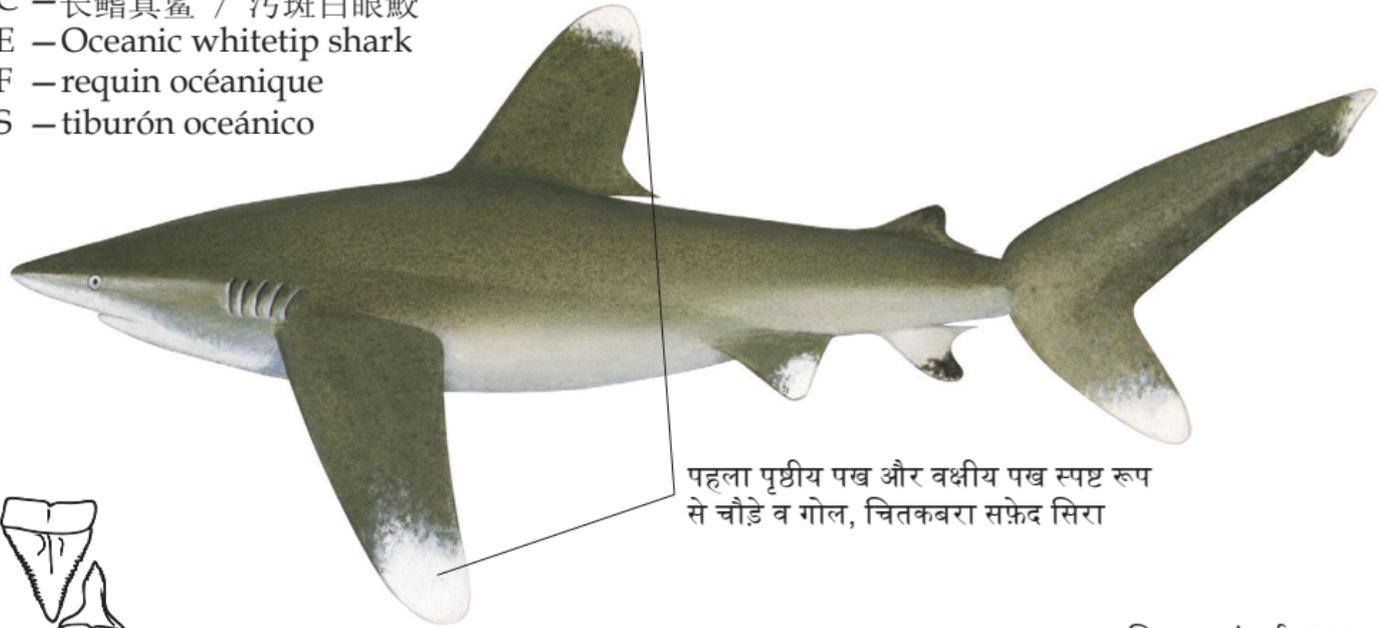
अधिकतम लंबाई: 275 cm

# ओशनिक वाइटटिप शार्क

OCS

*Carcharhinus longimanus*

- J - ヨゴレ  
C - 长鳍真鲨 / 污斑白眼鲛  
E - Oceanic whitetip shark  
F - requin océanique  
S - tiburón oceánico



पहला पृष्ठीय पख और वक्षीय पख स्पष्ट रूप से चौड़े व गोल, चितकबरा सफ़ेद सिरा

अधिकतम लंबाई: 300 cm

# वाइटटिप रीफ़ शार्क

TRB

*Triaenodon obesus*

- J - नेमुリブカ
- C - 灰三齿鲨 / 鬻鯨
- E - Whitetip reef shark
- F - requin corail
- S - tiburón coralero ñato

सिरे हमेशा सफ़ेद

सिरे कभी-कभी सफ़ेद



अधिकतम लंबाई: 170 cm

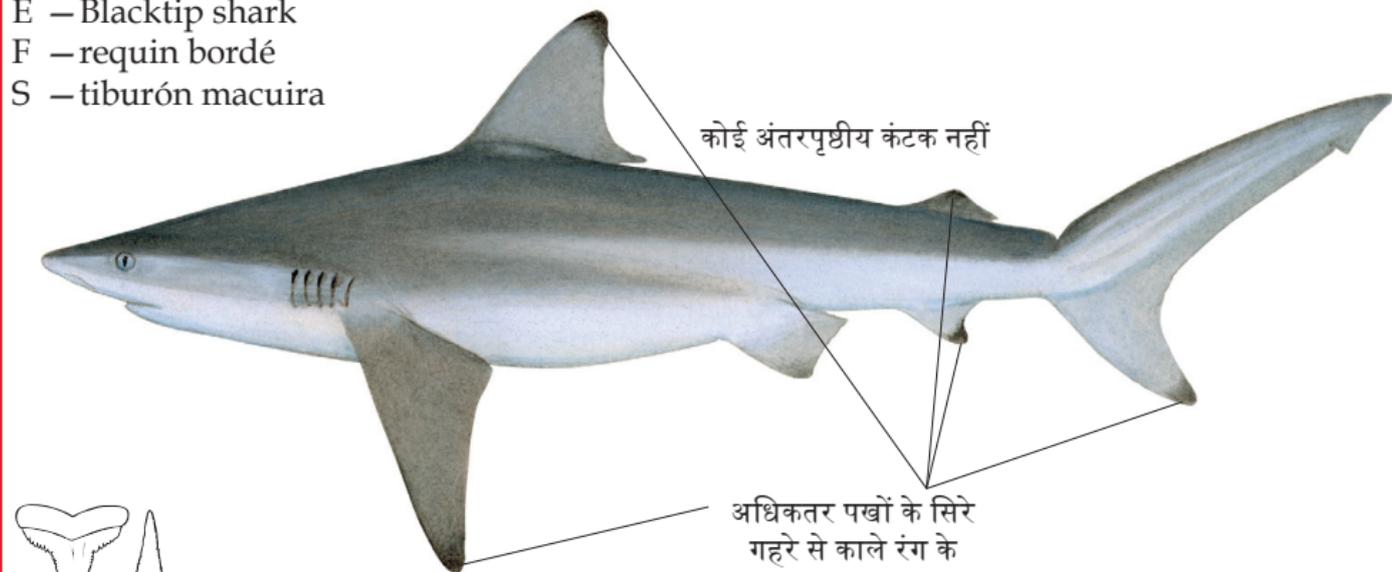
सफ़ेद सिरे वाली शार्क/सुरा मछलियाँ

# ब्लैकटिप शार्क

CCL

*Carcharhinus limbatus*

- J - カマストガリザメ
- C - 黒梢真鯊 / 黒邊鰭白眼鮫
- E - Blacktip shark
- F - requin bordé
- S - tiburón macuira



सँकरी-नोक व कटे किनारों वाले दाँत

अधिकतम लंबाई: 250 cm

# बुल शार्क

CCE

*Carcharhinus leucas*

- J - オオメジロザメ  
C - 公牛鲨 / 公牛白眼鮫  
E - Bull shark  
F - requin-bouledogue  
S - tiburón sarda

शरीर गठीला से लेकर बहुत भारी तक

कोई अंतरपृष्ठीय कंटक नहीं



मलिन सिरों वाले पख, पर रंग स्पष्ट रूप से चिह्नित नहीं

लगभग त्रिभुजाकार, कटे किनारे वाले ऊपरी दाँत

अधिकतम लंबाई: 340 cm

# ग्रे रीफ़ शार्क

AML

*Carcharhinus amblyrhynchos*

- J - オグロメジロザメ  
 C - 黒尾真鲨 / 黒印白眼鯨  
 E - Grey reef shark  
 F - requin dagsit, gris de récif  
 S - tiburón de arrecifes

कभी-कभी सफ़ेद किनारा

कोई अंतरपृष्ठीय कंटक नहीं

पुच्छीय पख का पिछला  
किनारा चौड़ा व काला



दोनों जबड़ों में सँकरी-नोक व  
कटे किनारों वाले दाँत

अधिकतम लंबाई: 255 cm

# सिल्की शार्क

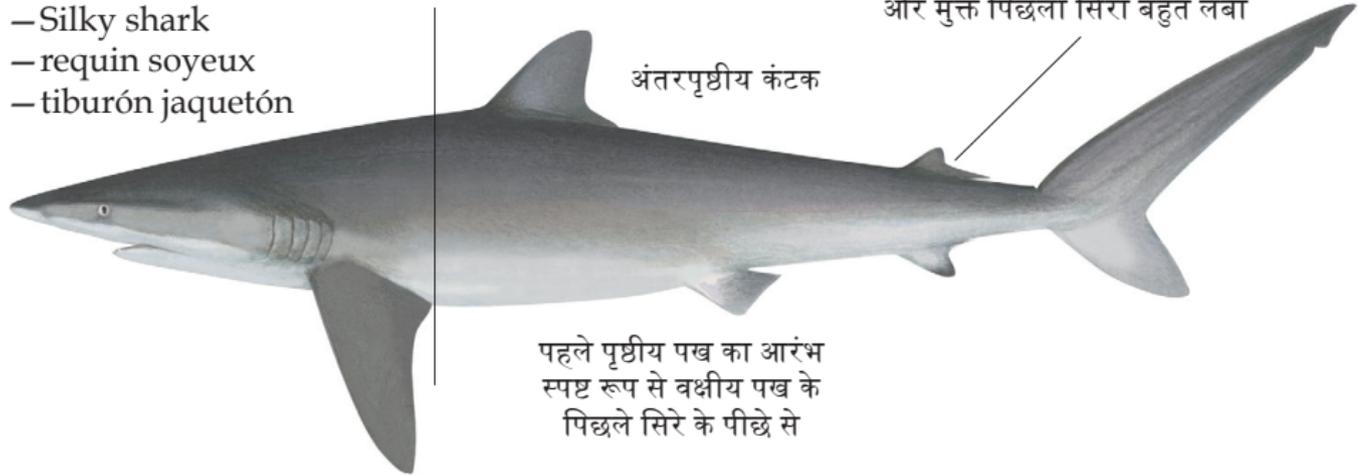
FAL

*Carcharhinus falciformis*

- J - クロトガリザメ
- C - 鎌状真鲨 / 平滑白眼鮫
- E - Silky shark
- F - requin soyeux
- S - tiburón jaquetón

दूसरा पृष्ठीय पख बहुत नीचे (बहुत पीछे),  
और मुक्त पिछला सिरा बहुत लंबा

अंतरपृष्ठीय कंटक



पहले पृष्ठीय पख का आरंभ  
स्पष्ट रूप से वक्षीय पख के  
पिछले सिरे के पीछे से

**सावधान:** वक्षीय पख, अभ्युदर पख, गुदा पख और पुच्छीय  
पख के सिरे अक्सर मलिन या गहरे रंग के होते हैं

अपतटीय मात्स्यिकी में बहुत आम

अधिकतम लंबाई: 330 cm



# ब्लैकटिप रीफ़ शार्क

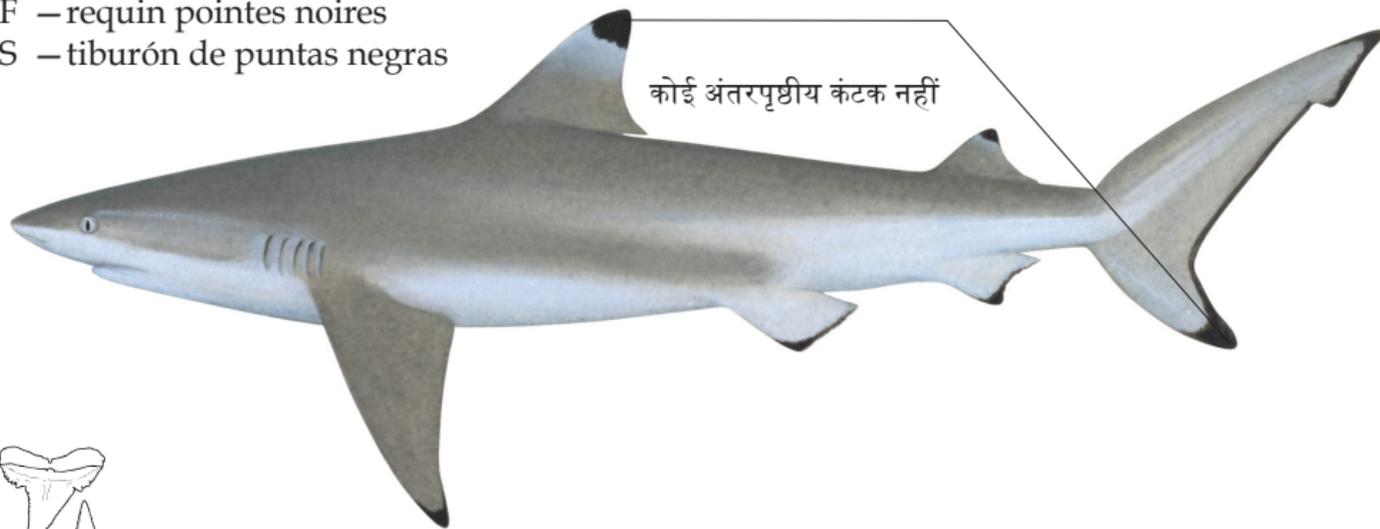
BLR

*Carcharhinus melanopterus*

- J - ツマグロ  
C - 乌翅真鲨 / 污翅白眼鲛  
E - Blacktip reef shark  
F - requin pointes noires  
S - tiburón de puntas negras

पहले पृष्ठीय पख के सिरे पर और पूँछ के  
निचले पालि पर स्पष्ट काले निशान

कोई अंतरपृष्ठीय कंटक नहीं



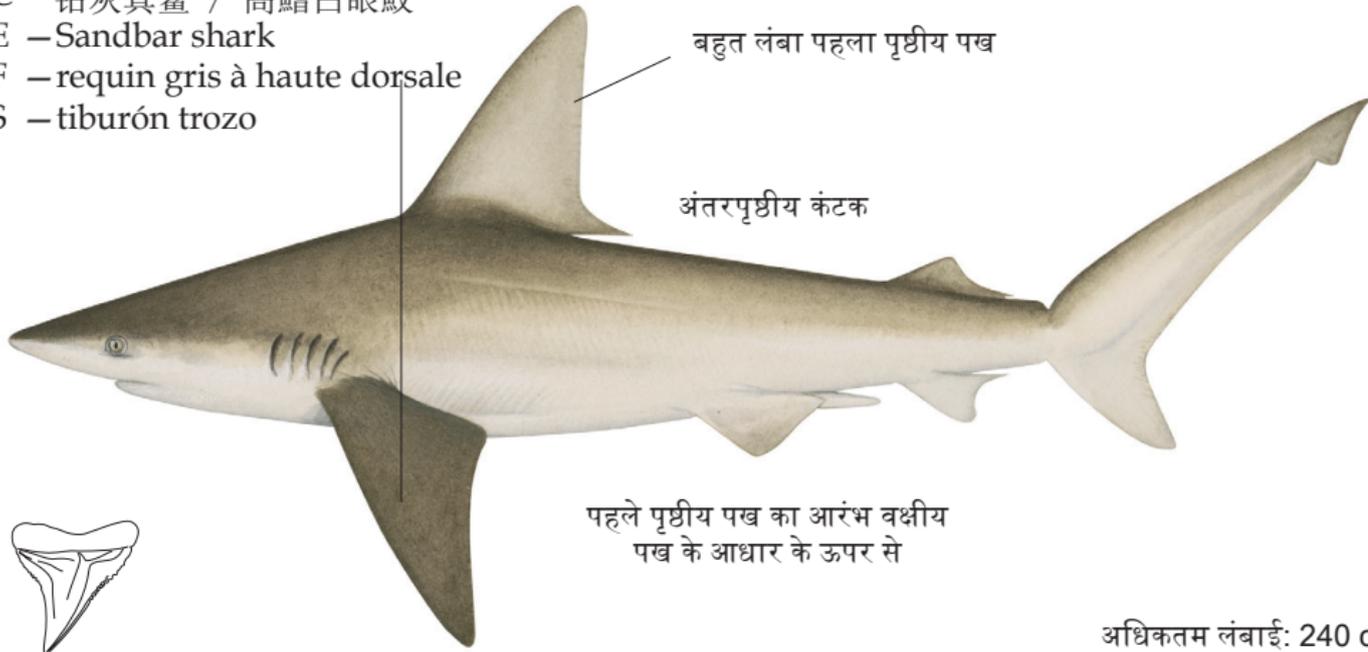
अधिकतम लंबाई: 140 cm

# सैंडबार शार्क



*Carcharhinus plumbeus*

- J - ヤジブカ
- C - 铅灰真鲨 / 高鳍白眼鲛
- E - Sandbar shark
- F - requin gris à haute dorsale
- S - tiburón trozo



बहुत लंबा पहला पृष्ठीय पख

अंतरपृष्ठीय कंटक

पहले पृष्ठीय पख का आरंभ वक्षीय पख के आधार के ऊपर से

अधिकतम लंबाई: 240 cm

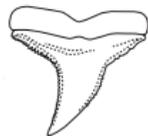
# काँपर शार्क (ब्रॉन्ज़ व्हेलर)

BRO

*Carcharhinus brachyurus*

- J - クロヘリメジロザメ
- C - 短尾真鲨 / 短尾白眼鯊
- E - Copper shark
- F - requin cuivre
- S - tiburón cobrizo

कोई अंतरपृष्ठीय कंटक नहीं



ऊपरी दाँत की विशिष्ट  
हुक-जैसी आकृति

ऊपर काँसे जैसे रंग से लेकर जैतूनी हरे जैसा रंग, नीचे सफ़ेद  
अधिकतर पखों के किनारे अस्पष्ट और अपेक्षाकृत गहरे रंग के

अधिकतम लंबाई: 295 cm

# बिगनोज़ शार्क



*Carcharhinus altimus*

J - ハビレ

C - 高翅真鲨 / 大鼻白眼鯊

E - Bignose shark

F - requin babosse

S - tiburón baboso

पहला पृष्ठीय पख अपेक्षाकृत ऊँचा

स्पष्ट अंतरपृष्ठीय कंटक

लंबे वक्षीय पख

पहले पृष्ठीय पख का आरंभ बिंदु मुक्त पिछले सिरे-की तुलना में वक्षीय पख के आधार के अधिक समीप

**सावधान:** वक्षीय पख, अभ्युदर पख, गुदा पख और पुच्छीय पख के सिरे अक्सर मलिन या गहरे रंग के होते हैं



ऊपरी दाँत कटे किनारे वाले और कोई नोक नहीं

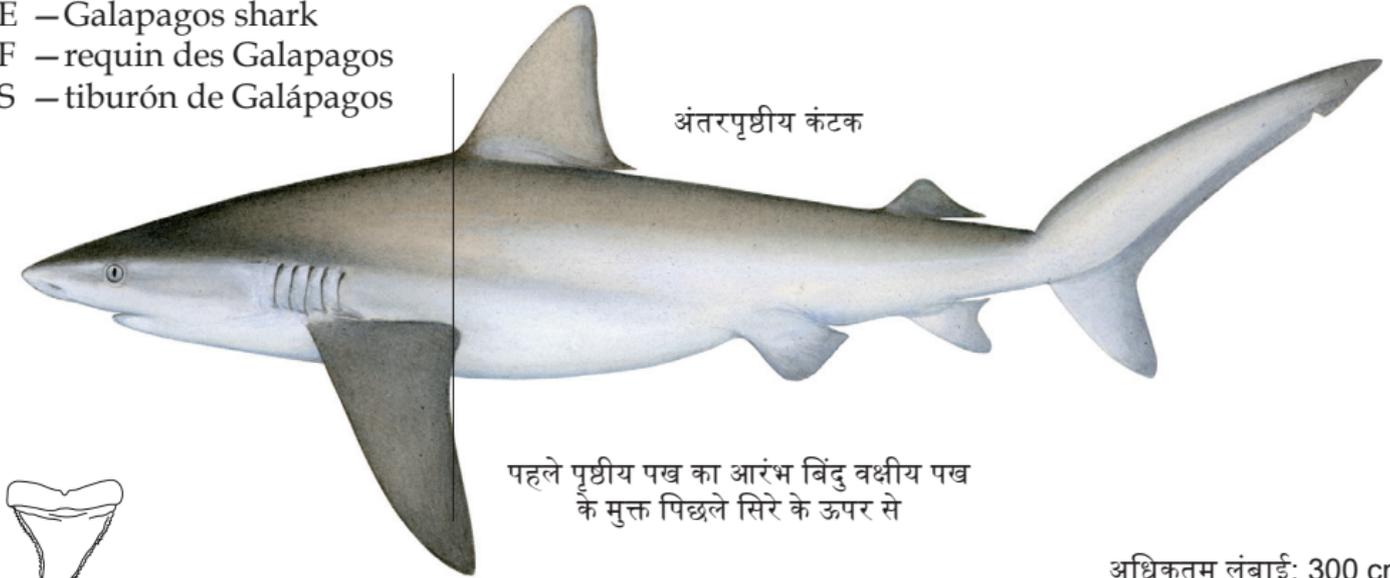
अधिकतम लंबाई: 285 cm

# गलापगस शार्क



*Carcharhinus galapagensis*

- J - गारापगसज़मे
- C - 直翅真鲨 / 直翅真鲨
- E - Galapagos shark
- F - requin des Galapagos
- S - tiburón de Galápagos



पहले पृष्ठीय पंख का आरंभ बिंदु वक्षीय पंख के मुक्त पिछले सिरे के ऊपर से

अधिकतम लंबाई: 300 cm

सावधान: गलापगस शार्क/सुरा और डस्की शार्क/सुरा काफ़ी मिलती-जुलती होती हैं

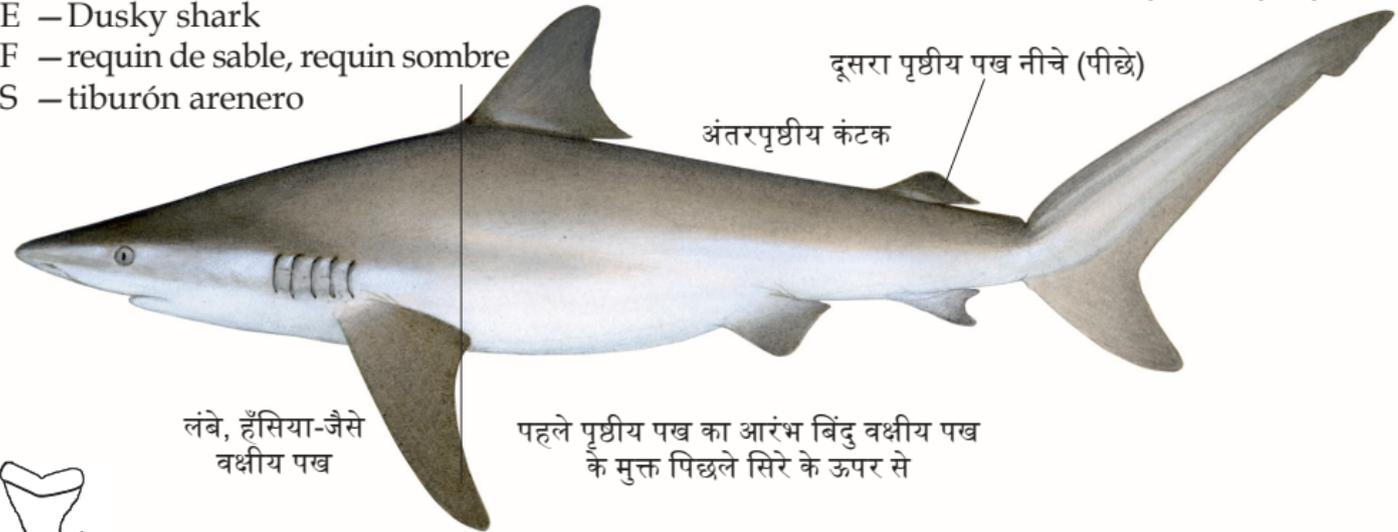
# डस्की शार्क/सुरा

DUS

*Carcharhinus obscurus*

- J - ドタブカ
- C - 灰真鲨 / 灰色白眼鮫
- E - Dusky shark
- F - requin de sable, requin sombre
- S - tiburón arenero

**सावधान:** वक्षीय पख, अभ्युदर पख, गुदा पख और पुच्छीय पख के सिरे अक्सर मलिन या गहरे रंग के होते हैं



लंबे, हँसिया-जैसे वक्षीय पख

पहले पृष्ठीय पख का आरंभ बिंदु वक्षीय पख के मुक्त पिछले सिरे के ऊपर से



चौड़े, त्रिभुजाकार, कटे किनारे वाले ऊपरी दाँत

अधिकतम लंबाई: 365 cm

सावधान: गलापगस शार्क/सुरा और डस्की शार्क/सुरा काफ़ी मिलती-जुलती होती हैं

# टाइगर शार्क/सुरा

TIG

*Galeocerdo cuvier*

- J - イタチザメ
- C - 鮫 / 鮫
- E - Tiger shark
- F - requin-tigre
- S - tintorera tigre

गहरे रंग के, बाघ की लकीरों जैसे निशान जो वयस्कों में फीके पड़ चुके हो सकते हैं



कटे किनारे वाले और बहुत विशिष्ट आकृति वाले ऊपरी दाँत

अधिकतम लंबाई: 600 cm

# कुकी कटर शार्क/सुरा

ISB

*Isistius brasiliensis*

- J - डाल्माज़े
- C - 雪茄达摩鲨 / 雪茄鮫
- E - Cookie cutter shark
- F - squalolet féroce
- S - tollo cigarro



अधिकतम लंबाई: 50 cm

# बिगआई सैंड टाइगर शार्क/सुरा

ODH

*Odontaspis noronhai*

- J - ビッグアイサンドタイガー
- C - 大眼砂锥齿鲨 / 大眼砂锥齿鲨
- E - Bigeye sand tiger shark
- F - requin noronhai
- S - solrayo ojigrande

बड़ी-बड़ी आँखें



पूँछ का ऊपरी पालि, निचले पालि से काफी अधिक लंबा



ऊपरी दाँतों के किनारे कटे हुए नहीं, और 3 नुकीले सिरे

जन्म के समय आकार  
> 120 cm

अधिकतम लंबाई: 360 cm

# क्रोकोडाइल शार्क/सुरा

PSK

*Pseudocarcharias kamoharai*

J - मिズウニ

C - 鰐鲨 / 蒲原氏擬錐齒鯊

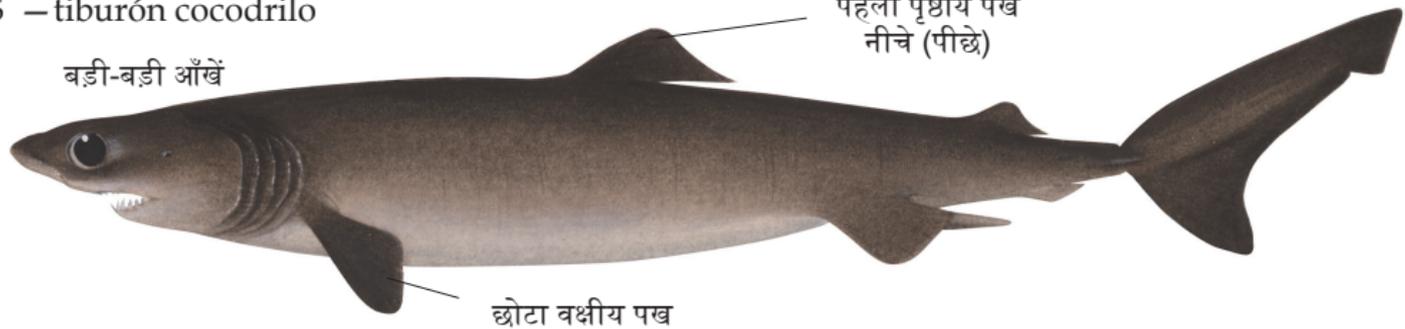
E - Crocodile shark

F - requin-crocodile

S - tiburón cocodrilo

बड़ी-बड़ी आँखें

पहला पृष्ठीय पख  
नीचे (पीछे)



छोटा वक्षीय पख



ऊपरी दाँतों के  
किनारे कटे हुए नहीं

अधिकतम लंबाई: 120 cm

धूसर (ग्रे) रंगत वाली शार्क/सुरा मछलियाँ

# बास्किंग शार्क/सुरा

BSK

*Cetorhinus maximus*

- J - ウバザメ
- C - 姥鲨 / 象鯨
- E - Basking shark
- F - pèlerin
- S - peregrino

बहुत बड़े क्लोम छिद्र जो सिर की लगभग पूरी गोलाई पर फैले होते हैं



बहुत छोटे दाँत

अधिकतम लंबाई: 1000 cm

# व्हेल शार्क/तिमी सुरा

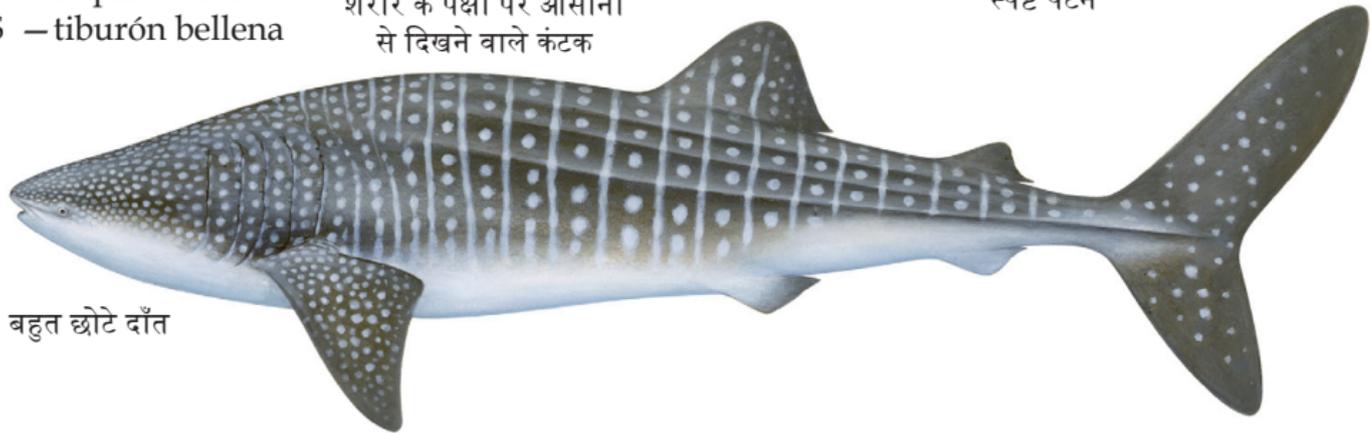
RHN

*Rhincodon typus*

- J - ジンベエザメ
- C - 鲸鲨 / 鲸鲨
- E - Whale shark
- F - requin-baleine
- S - tiburón bellena

शरीर के पक्षों पर आसानी  
से दिखने वाले कंटक

गहरे रंग की पृष्ठभूमि पर हल्के रंग के  
धब्बों और खड़ी पट्टियों का एक बहुत  
स्पष्ट पैटर्न



बहुत छोटे दाँत

अधिकतम लंबाई: 1200 cm

# मेगामाउथ शार्क/बड़े मुंह वाली सुरा मछली

LMP

*Megachasma pelagios*

- J -メガマウスザメ
- C -大口鲨 / 巨口鲨
- E -Megamouth shark
- F -requin grande gueule
- S -tiburón bocudo

छोटी-छोटी आँखें

पिछले दो क्लोम छिद्र वक्षीय पख  
के आधारों के ऊपर

सिर के आगे स्थित अग्रमुखी  
विशाल मुख जो आँखों के पीछे तक  
फैला होता है

गोलाकार सिर,  
मोटे होठ

लंबे और सँकरे  
वक्षीय पख

अधिकतम लंबाई: 550 cm

# ग्रेट वाइट शार्क/सुरा

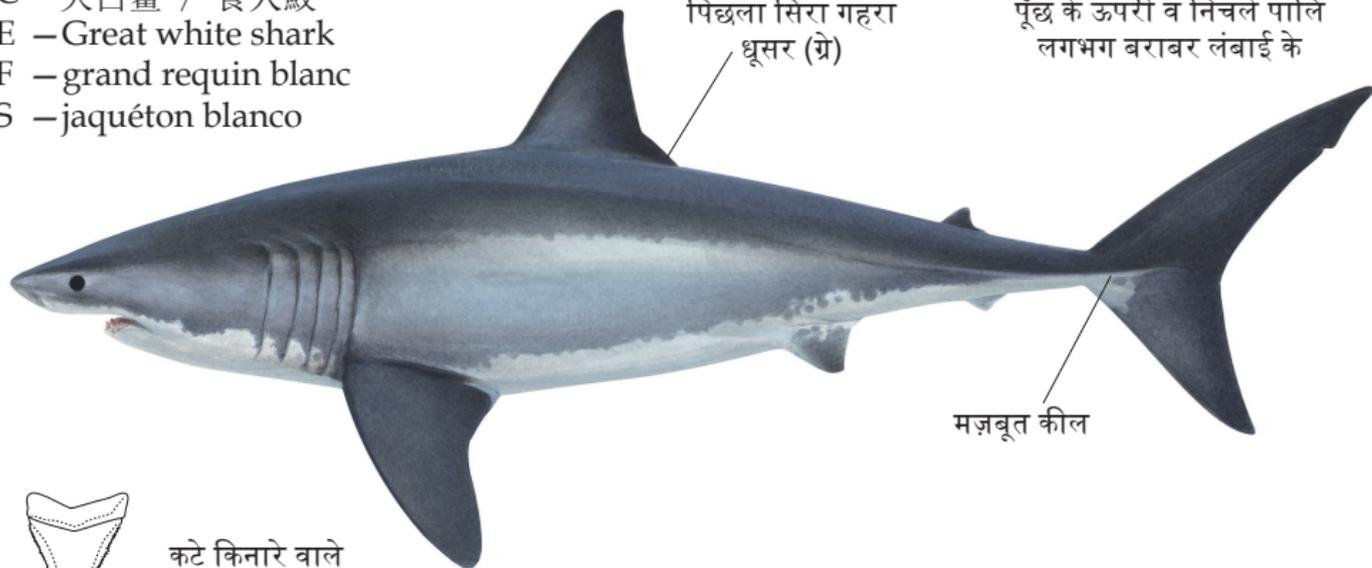
WSH

*Carcharodon carcharias*

- J -ホオジロザメ
- C -大白鲨 / 食人鯊
- E -Great white shark
- F -grand requin blanc
- S -jaquéton blanco

पिछला सिरा गहरा  
धूसर (ग्रे)

पूँछ के ऊपरी व निचले पालि  
लगभग बराबर लंबाई के



मज़बूत कील

कटे किनारे वाले  
दाँत

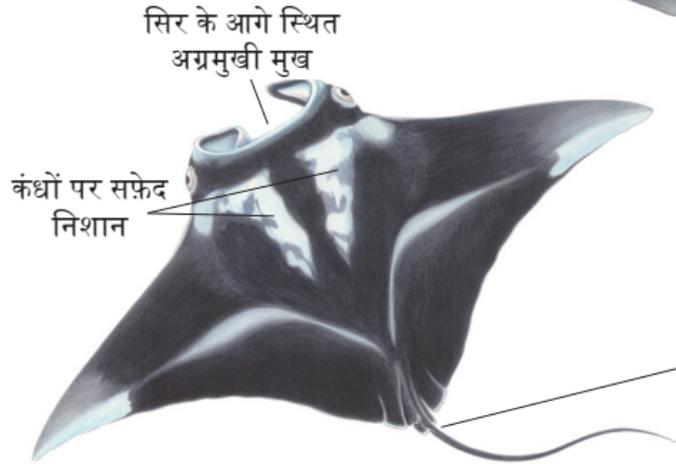
अधिकतम लंबाई: 600 cm

# मांटारे

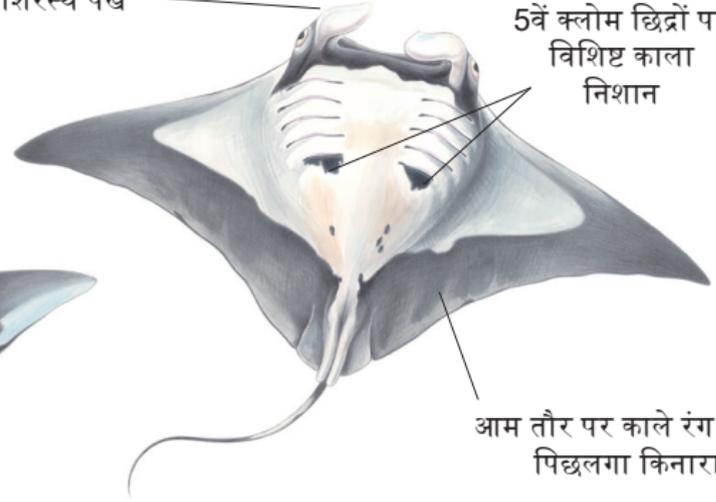
RMB

*Manta birostris*

- J - オニイトマキエイ  
C - 双吻前口蝠鲼 / 鬼蝠魟  
E - Manta ray  
F - mante géante, manta  
S - manta gigante



लंबे शिरस्थ पख



पुच्छ कंटक एक कैल्सीकृत  
पिंड के भीतर बंद

अधिकतम चौड़ाई: 670 cm

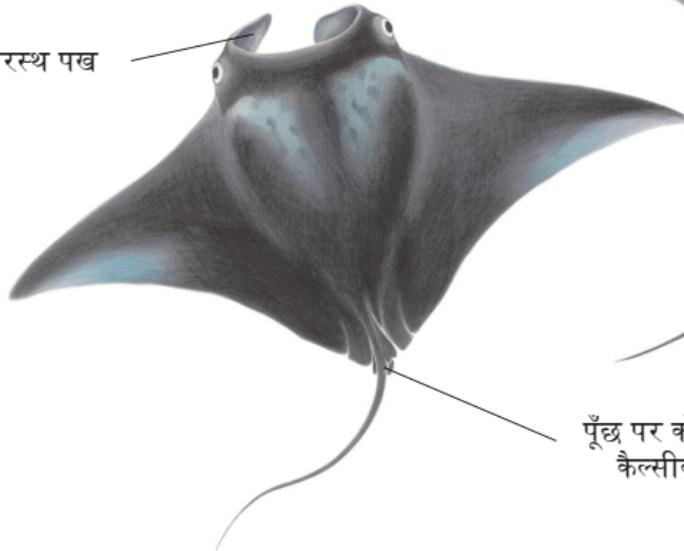
# अल्फ्रेड मांटा



*Manta alfredi*

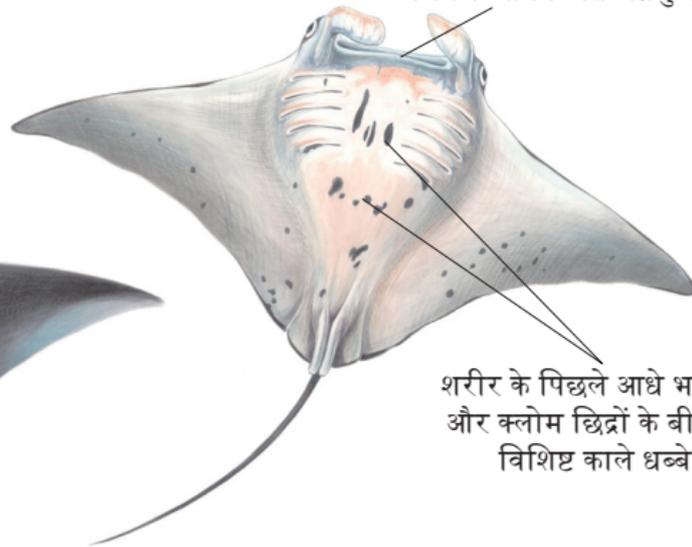
- J - ナンヨウマンタ
- C - 鬼蝠魟 / 小鬼蝠魟
- E - Alfred manta
- F - manta de récif
- S - manta de arrecife

लंबे शिरस्थ पख



पूँछ पर कोई भी कंटक या कैल्सीकृत पिंड नहीं

सिर के आगे स्थित अग्रमुखी मुख



शरीर के पिछले आधे भाग में और क्लोम छिद्रों के बीच में विशिष्ट काले धब्बे

अधिकतम चौड़ाई: 550 cm

# स्पाइनटेल मोबुला

(जापानी डेविलरे)

RMJ

*Mobula japonica*

J - イトマキエイ

C - 日本蝠鯨 / 日本蝠魞

E - Spinetail mobula

F - diable du Japon

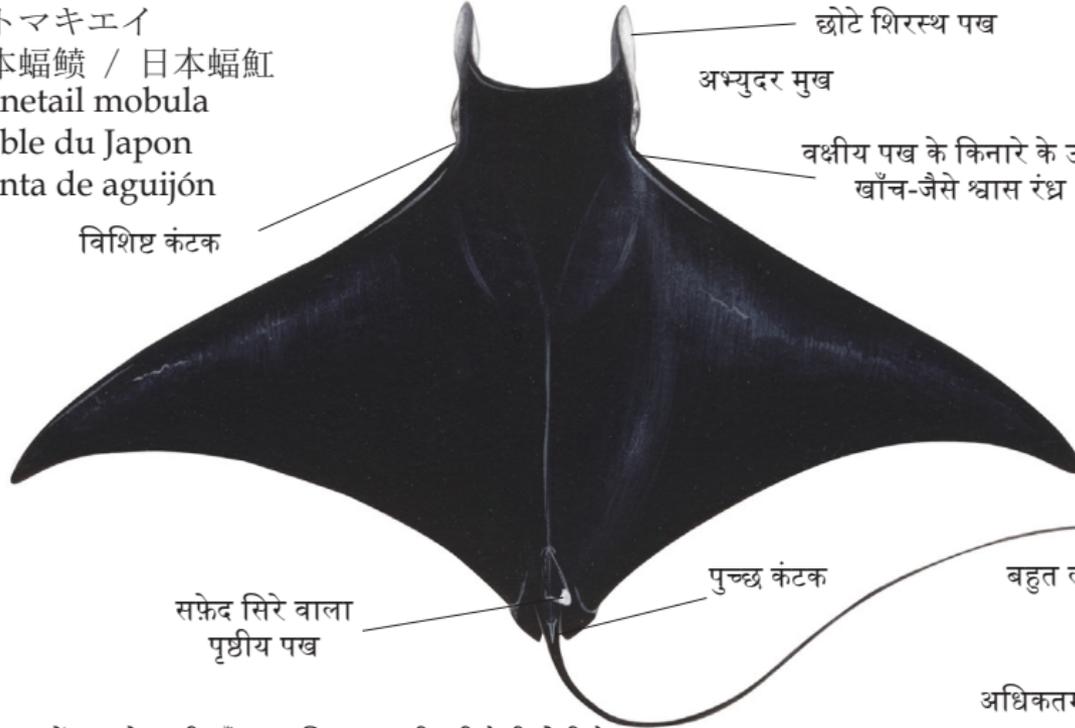
S - manta de aguijón

विशिष्ट कंटक

छोटे शिरस्थ पख

अभ्युदर मुख

वक्षीय पख के किनारे के ऊपर  
खाँच-जैसे श्वास रंध



सफ़ेद सिरे वाला  
पृष्ठीय पख

पुच्छ कंटक

बहुत लंबी पूँछ

अधिकतम चौड़ाई: 310 cm

जीवित अवस्था में, एक से दूसरी आँख तक विशाल काली पट्टी फैली होती है

# स्मूदटेल मोबुला (बेंटफ़िन डेविलरे)



*Mobula thurstoni*

- J - シックレフィンデビルレイ  
C - 印度蝠鯨 / 印度蝠鯨  
E - Smoothtail mobula  
F - petite manta  
S - chupa sangre    अभ्युदर मुख

वक्षीय पख पर अवतल  
'मुड़ाव'

सफ़ेद सिरे वाला  
पृष्ठीय पख

छोटे शिरस्थ पख

छोटे व गोल श्वास रंध्र, वक्षीय पख  
के किनारे के नीचे स्थित

कोई कंटक नहीं

अधिकतम चौड़ाई: 190 cm

# लॉन्गहेड मोबुला



*Mobula eregoodootenkee*

J - スティングレスデビルレイ

C - 短尾蝠鯨 / 短尾蝠鯨

E - Longhorned mobula

F - diable pygmée

S - diablo pigmeo

अभ्युदर मुख

आगे वाले किनारे के  
साथ-साथ गहरी भूरी पट्टी

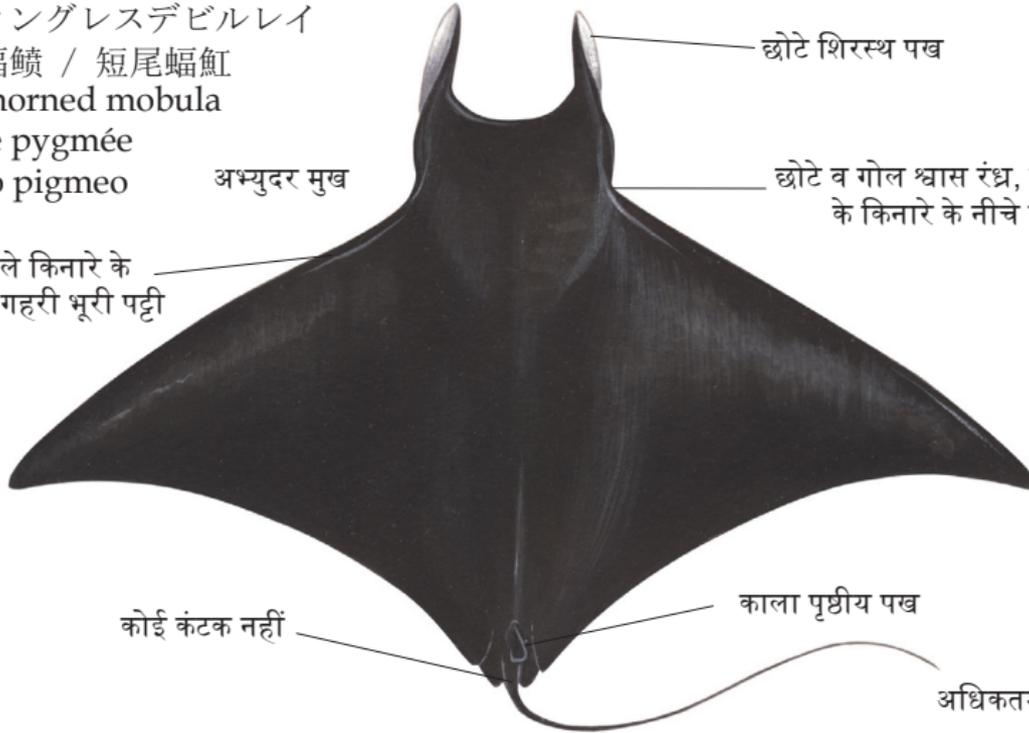
छोटे शिरस्थ पख

छोटे व गोल श्वास रंध्र, वक्षीय पख  
के किनारे के नीचे स्थित

कोई कंटक नहीं

काला पृष्ठीय पख

अधिकतम चौड़ाई: 100 cm



# चिलियन डेविलरे (सिकलफ़िन डेविलरे)



*Mobula tarapacana*

- J - टा़वणितुडकुडु
- C - तडुडुडु / तडुडुडु
- E - Chilean devilray
- F - diable du Chili
- S - manta cornuda

अडुडुडुडु डुख

डुडुडु डुडुडुडु डुख

डुडुडु डुडुडु

डुडुडु डुख डु डुडुडु डु डुडुडु  
डुडुडु-डुडुडु डुडुडु डुडुडु

डुडुडु डुडुडु डुडुडु

डुडु डुडुडु-डुडुडु  
डुडु

डुडु डुडु डुडु

अडुडुडुडु डुडुडुडु: 370 cm

# डेविल फ़िश



*Mobula mobular*

J - タイセイヨウイトマキエイ

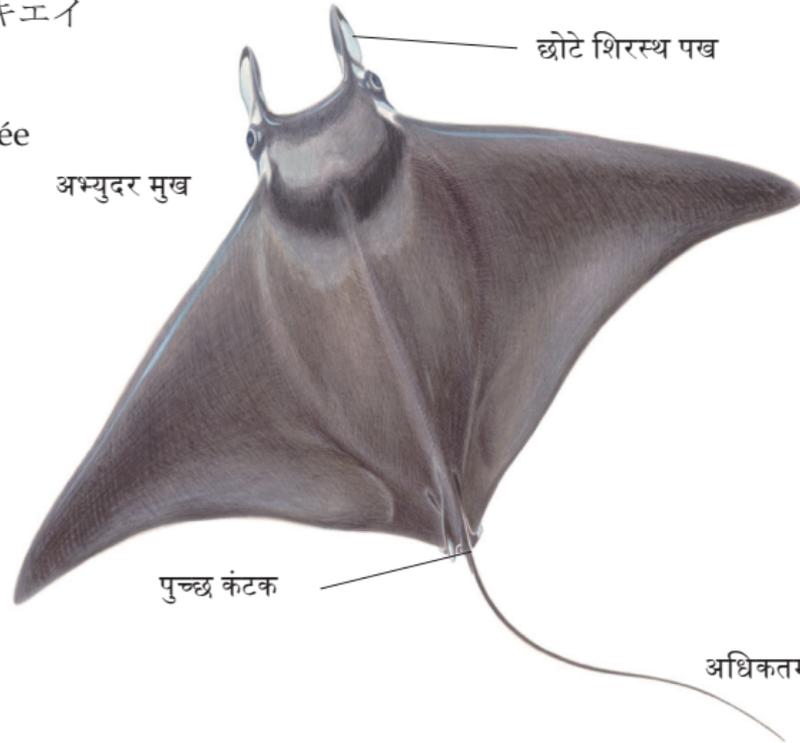
C - 蝠鲼 / 蝠魟

E - Devil fish

F - diable de Méditerranée

S - manta mobula

अभ्युदर मुख



अधिकतम चौड़ाई: 520 cm

# पलेजिक/ वेलापवर्ती स्टिंगरे

PLS

*Pteroplatytrygon violacea*

- J -カラスエイ
- C -紫魷 / 紫魷
- E -Pelagic stingray
- F -pastenague violette
- S -raya-látigo violeta

गहरा रंग



कोणीय वक्षीय पख

अधिकतम चौड़ाई: 80 cm

# फ़्लैपनोज़ रे (जावनीज़ काउनोज़ रे)

MRJ

*Rhinoptera javanica*

- J - ウシバナトビエイ
- C - 爪哇牛鼻鱘 / 爪哇牛鼻鱘
- E - Flapnose ray
- F - mourine javanaise
- S - gabilán de Java



थूथन के नीचे दो पालि

पुच्छ कंटक

अधिकतम चौड़ाई: 150 cm

# शार्क/सुरा और रे मछलियों के संबंध में IOTC की आवश्यकताएँ

आपके जहाज़ द्वारा पकड़ी गई प्रत्येक शार्क/सुरा और रे मछली को पहचानें, रिकॉर्ड करें, और सही-सही सूचित करें

मछुआरों/प्रेक्षकों से यह अपेक्षित है कि वे शार्क/सुरा और रे मछलियों के संबंध में IOTC Conservation and Management Measures (CMM) के अनुसरण में अन्य क्रदमों के साथ-साथ निम्नलिखित क्रदम भी उठाएँ (हमारा सुझाव है कि आप IOTC द्वारा किए गए संशोधन वार्षिक अंतराल पर जाँच लें):

- लॉन्गलाइन जहाज़ों पर मौजूद मछुआरे पकड़ी गई ब्लू शार्क/नीली सुरा (*Prionace glauca*), पोरबीगल (*Lamna nasus*), मैको शार्क (*Isurus spp.*), हैमरहेड शार्क (Sphyrnidae), श्रेशर शार्क (*Alopias spp.*), ओशनिक वाइटटिप शार्क (*Carcharhinus longimanus*) और अन्य शार्क/सुराओं की सूचना, अपनी लॉगबुक के ज़रिए, जहाँ संभव हो वहाँ लागू CMM के अनुसार प्रजाति-वार या प्रजाति-समूह-वार देंगे।
- कोष संपाश (पर्स सीन) जहाज़ों पर मौजूद मछुआरे पकड़ी गई तिमी सुरा /व्हेल शार्क (*Rhincodon typus*), श्रेशर शार्क (*Alopias spp.*) और ओशनिक वाइटटिप शार्क (*Carcharhinus longimanus*) की सूचना अपनी लॉगबुक के ज़रिए देंगे।
- गिलनेट जहाज़ों पर मौजूद मछुआरे पकड़ी गई नीली सुरा/ब्लू शार्क (*Prionace glauca*), पोरबीगल (*Lamna nasus*), मैको शार्क (*Isurus spp.*), हैमरहेड शार्क (Sphyrnidae), तिमी सुरा/ व्हेल शार्क (*Rhincodon typus*), श्रेशर शार्क (*Alopias spp.*), ओशनिक वाइटटिप शार्क (*Carcharhinus longimanus*) और अन्य शार्क/सुराओं की सूचना, अपनी लॉगबुक के ज़रिए, जहाँ संभव हो वहाँ लागू CMM के अनुसार प्रजाति-वार या प्रजाति-समूह-वार देंगे।
- पोल-एंड-लाइन, हैंडलाइन या ट्रॉलिंग जहाज़ों पर मौजूद मछुआरे पकड़ी गई शार्क /सुरा और रे मछलियों की सूचना, अपनी लॉगबुक के ज़रिए, जहाँ संभव हो वहाँ लागू CMM के अनुसार प्रजाति-वार या प्रजाति-समूह-वार देंगे।
- प्रेक्षक शार्क/सुरा और रे मछलियों के सभी परस्पर व्यवहारों और उनके पकड़े जाने को, लागू CMM के अनुसार, प्रजाति-वार रिकॉर्ड करेंगे।
- मछली पकड़ने वाले जहाज़ों पर, लैंडिंग के पहले बिंदु तक, जहाज़ पर मौजूद शार्क/सुराओं के भार के 5% से अधिक कुल भार वाले पख नहीं होंगे।
- श्रेशर शार्क की सभी प्रजातियाँ (*Alopias spp.*), यदि हिंद महासागर में पकड़ी जाएँ तो रखी नहीं जाएँगी, और जो भी परस्पर व्यवहार हो उसे मछुआरे/प्रेक्षक रिकॉर्ड करेंगे।
- कोष संपाश (पर्स सीन) जालों को जानते-बूझते हुए तिमी सुराओं/व्हेल शार्क (*Rhincodon typus*) के इर्द-गिर्द सेट नहीं किया जाएगा, और यदि ऐसा होता है तो मछुआरे/प्रेक्षक उसका विवरण रिकॉर्ड करेंगे।
- ओशनिक वाइटटिप शार्क (*Carcharhinus longimanus*), यदि हिंद महासागर में पकड़ी जाएँ तो रखी नहीं जाएँगी, और जो भी परस्पर व्यवहार हो उसे मछुआरे/प्रेक्षक रिकॉर्ड करेंगे।

यह प्रकाशन Overseas Fishery Cooperation Foundation JAPAN (OFCF JAPAN) के आर्थिक सहयोग से संभव हो पाया है।

अधिक जानकारी क लिए सीक करें:

**Indian Ocean Tuna Commission**

ABIS Centre, PO Box 1011

Victoria, Seychelles

Phone: +248 422 54 94

Email: [IOTC-secretariat@iotc.org](mailto:IOTC-secretariat@iotc.org)

Fax: +248 422 43 64

Website: <http://www.iotc.org>

